

LAND NRW - Nuova ordinanza di igiene, sicurezza e prevenzione da Covid-19 (in vigore dal 09 febbraio 2022 fino al 09 marzo 2022): <https://www.land.nrw/media/25960/download>

Riassunto dei punti più importanti:

Straßenkarneval

Für die Karnevalstage (24. Februar bis 1. März) können Städte und Gemeinden „gesicherte Brauchtumszonen“ einrichten.

Darin gilt unter anderem:

- Für das **Verweilen zum geselligen Beisammensein**, zur Brauchtumpflege und zum Verzehr von Speisen und Getränken gilt die 2G+-Regel.
- **Untersagt sind Veranstaltungen im Freien ohne Zugangskontrolle und Personenbegrenzung**, insbesondere Umzüge mit straßenrechtlicher Genehmigung.
- Für private Feiern sowie Karnevalsveranstaltungen und vergleichbare Brauchtumsveranstaltungen in Innenräumen im öffentlichen Raum müssen auch Menschen mit Auffrischungsimpfung einen Test nachweisen.



Carnevale di strada

Per i giorni di Carnevale (24 febbraio al 01 marzo 2022) tutti i Comuni possono istituire le cosiddette “zone blindate per la cultura ed i costumi locali”.

All’interno di queste zone vale fra l’altro:

- Il regolamento 2G+ per gli incontri conviviali ed il consumo di cibo e bevande;
- sono proibite le sfilate all’aperto senza controlli e senza limiti di persone, soprattutto se hanno bisogno di particolari permessi stradali;
- per le feste private oppure per i festeggiamenti carnevaleschi negli spazi pubblici anche le persone con il vaccino di richiamo (booster) devono presentare un test con risultato negativo;

2G im Einzelhandel bleibt bestehen

Für Ladengeschäfte und Märkte bleibt die 2G-Regel und damit das bisherige Schutzniveau bestehen.

Zugang* haben **ausschließlich immunisierte** – also vollständig geimpfte oder genesene – Personen. **Gleiches gilt** auch für den Zugang zu Geschäftslokalen von **Dienstleistern und Handwerkern**.



*Stichprobenartige Kontrollen bei den Zugangsbeschränkungen sind jedoch ausreichend.

Rimane il regolamento 2G nel settore del commercio al dettaglio

Per i negozi nel settore del commercio al dettaglio ed i mercati rimane in vigore il regolamento 2G.

Hanno accesso soltanto delle persone immunizzate – quindi tutte le persone che hanno completato il ciclo vaccinale oppure che sono guarite dal virus. Lo stesso vale anche per l’accesso ad esercizi di prestatori di servizi od artigiani.

LAND NRW - Nuova ordinanza di igiene, sicurezza e prevenzione da Covid-19

(in vigore dal 09 febbraio 2022 fino al 09 marzo 2022): <https://www.land.nrw/media/25960/download>

Riassunto dei punti più importanti:

Angepasste Quarantäneregelungen

Bei **genesenen Personen** entfällt nach der zweiten Impfung die Karenzzeit von 14 Tagen nach der zweiten Impfung. Sie sind also **unmittelbar nach der zweiten Impfung** von Quarantänemaßnahmen ausgenommen und von der Testpflicht bei 2G+ befreit.

Für die „**Freitestung**“ ist immer ein **Corona-schnelltest** in einem Testzentrum ausreichend und kein PCR-Test notwendig.



Regolamento aggiornato per la quarantena

Le persone guarite dal virus alle quali è stata somministrata la seconda dose del vaccino, non devono più aspettare 14 giorni affinché la vaccinazione sia considerata completa. Dal momento in cui è stata somministrata la seconda dose del vaccino, saranno escluse dalle misure di quarantena e esentate dall'obbligo di tampone dove vige il regolamento 2G+.

Per uscire dalla quarantena basta il risultato negativo di un test rapido negativo, effettuato da una struttura autorizzata, non serve più il risultato di un test PCR.

Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre sind Immunisierten gleichgestellt

Kinder und Jugendliche bis **einschließlich 17 Jahre** sind den immunisierten Personen gleichgestellt.

Bislang galt dies für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 15 Jahre.



Adolescenti fino all'età di 17 anni vengono considerati come persone immunizzate

Bambini ed adolescenti fino all'età di 17 anni vengono considerati come persone immunizzate.

Fino ad oggi questo regolamento valeva soltanto per bambini ed adolescenti fino all'età di 15 anni.